

# KLAGENEMNDA FOR STEDSNAVNSAKER

Språkrådet  
Postboks 1573 Vika  
0118 Oslo  
tlf. 45 73 70 45  
e-post: [post@sprakradet.no](mailto:post@sprakradet.no)

## MØTEPROTOKOLL FOR KLAGENEMNDA FOR STEDSNAVNSAKER ETTER LOV 18. MAI 1990 NR. 11 OM STADNAMN, § 12

**Klagesak** 5/2024

**Klager:** Eier, jf. § 12 første ledd

**Navn:** *Bjørke* eller *Bjerke*

**Navnetype:** Gårdsnavn og avledede navn

**Det påklagede vedtaket gjort av:** Kartverket, jf. § 7 tredje ledd

**Leder i klagenemnda:** Sigrid Stokstad

**Øvrige medlemmer:** Kristin Bakken, Eldar Heide, Anders Øyvind Netland

### **Kort saksfremstilling**

Kartverket gjorde 24. mai 2023 vedtak om skrivemåten *Bjørke* for gnr. 167 og avledede navn i Ringerike kommune. Kartverkets vedtak om skrivemåten *Bjørke* ble gjort med bakgrunn i hovedregelen i stedsnavnloven, som sier at man skal ta utgangspunkt i den lokale nedarvede uttalen. Vedtaket ble påklaget av eier med ønske om skrivemåten *Bjerke*. Klager viser blant annet til skrifttradisjonen for *Bjerke*, og mener at både *Bjerke* og *Bjørke* kan være nedarvet lokal uttale. Klager viser også til at det er stor enighet om skrivemåten lokalt. Etter ny høringsrunde og tilråding stod Kartverket ved sitt vedtak, og saken er sendt til klagenemnda.

### **Nemndas vurderinger**

Nemnda mente det var klart at «Bjørke» er den nedarvede og eldste uttalen av navnet, men det fremgår av saksdokumentene at det er to uttaler av navnet i bruk i dag, «Bjørke» og «Bjerke». Begge de aktuelle skrivemåtene *Bjørke* og *Bjerke* vil etter nemndas mening være innenfor regelverket. De stemmer begge med navnets opphav, som trolig er et

elvenavn laget til trenavnet *bjerklbjørk* eller det norrøne intetkjønnsordet *birki* 'et sted der det vokser bjerke'. Ingen av skrivemåtene skygger for meningsinnholdet i navnet (jf. § 1), og begge er i samsvar med gjeldende rettskrivning i bokmål (jf. § 1 første ledd i forskriften). Det er imidlertid et sterkt lokalt ønske om skrivemåten *Bjerke*, noe som kom tydelig frem i høringsrunden i klagesaken, der alle som uttalte seg ønsket denne skrivemåten. Nemnda mente at dette er grunnlag for å gi klager medhold, og gikk enstemmig inn for skrivemåten *Bjerke*.

Nemnda gjorde slikt enstemmig

VEDTAK:

Som skrivemåte fastsettes **Bjerke**. Vedtaket gjelder gårdsnavnet (gnr. 167) og avledede navn.

Oslo, 7. mars 2024



Sigrid Stokstad  
leder i klagenemnda



Line Lysaker Heinesen  
sekretær